

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

23 DECEMBER 1992

HERZIENING VAN DE GRONDWET**Herziening van artikel 115, eerste lid,
van de Grondwet****(Verklaring van de wetgevende macht,
zie «Belgisch Staatsblad» nr. 206
van 18 oktober 1991)****VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING
VAN DE GRONDWET
EN DE HERVORMING DER INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BENKER**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Swaelen, voorzitter; Arts, Erdman, Evers, Happart, Hasquin, Lallemand, Lozie, Moureaux, Pedé, Schiltz, Seeuws, Stroobant, Suykerbuyk, Vandenberghe, Van Thillo en Benker, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren de Donnée, De Roo, De Seranno, Dierickx, Flagothier, Garcia, Hotyat, Loones, Leroy, mevr. Maximus, de heren Monfils en Pataer.
3. Andere senatoren : de heren Desmedt en Hatry.

R. A 15579*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****100-28/1°** (B.Z. 1991-1992): Voorstel van de heer Moureaux c.s.**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

23 DECEMBRE 1992

REVISION DE LA CONSTITUTION**Révision de l'article 115, alinéa premier,
de la Constitution****(Déclaration du pouvoir législatif,
voir le «Moniteur belge» n° 206
du 18 octobre 1991)****RAPPORT****FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA REVISION DE LA CONSTITUTION
ET DES REFORMES DES INSTITUTIONS
PAR M. BENKER**

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Swaelen, président; Arts, Erdman, Evers, Happart, Hasquin, Lallemand, Lozie, Moureaux, Pedé, Schiltz, Seeuws, Stroobant, Suykerbuyk, Vandenberghe, Van Thillo et Benker, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. de Donnée, De Roo, De Seranno, Dierickx, Flagothier, Garcia, Hotyat, Loones, Leroy, Mme Maximus, MM. Monfils et Pataer.
3. Autres sénateurs : MM. Desmedt et Hatry.

R. A 15579*Voir :***Document du Sénat :****100-28/1°** (S.E. 1991-1992): Proposition de M. Moureaux et consorts.

ALGEMENE BESPREKING

De hoofddiener van het voorstel verklaart dat de strekking van het artikel duidelijk is. In de toekomst zal alleen de Kamer bevoegd zijn om over haar dotatie te stemmen en zal alleen de Senaat bevoegd zijn om over zijn dotatie te stemmen. De Kamer zal zich dus niet kunnen uitspreken over de dotatie van de Senaat en de Senaat zal zich niet kunnen uitspreken over de dotatie van de Kamer.

De dotaties zullen bijgevolg geen deel meer uitmaken van de eindrekening en van de begroting, die tot de exclusieve bevoegdheid van de Kamer behoren. Ze zullen dus een afzonderlijk stuk vormen.

Dit betekent dat het uitgesloten is dat de Kamer de werking van de Senaat zou kunnen verlammen door haar weigering om de dotatie van de Senaat in de begroting op te nemen.

Daarenboven moet er een onderscheid gemaakt worden tussen de dotatie van de Senaat, waarvan hier sprake is, en het budget van de Senaat, waarvoor de Senaat exclusief bevoegd is op grond van zijn exclusieve bevoegdheid om zijn werkwijze te regelen.

Een lid is van mening dat het voorstel tot herziening van artikel 115 van een ongehoorde onbeschaamdheid getuigt. Op een ogenblik waarop de Senaat bijna al zijn bevoegdheden afstaat en aanvaardt een afkooksel te worden van de Kamer, is het in geen enkel opzicht nog gerechtvaardigd dat hij zich de exclusieve bevoegdheid toeëigent om over zijn financiën te beslissen. Dat is een volkomen onterecht voorrecht.

Een lid antwoordt dat de bepaling die hier besproken wordt, buitengewoon belangrijk is aangezien zij de autonomie van de Senaat bekrachtigt. Dat is een punt dat van cruciaal belang is.

De middelen van de Senaat mogen niet aan de beoordeling van de Kamer worden overgelaten. Dat zou immers op termijn kunnen leiden tot een verlies aan doeltreffendheid.

Het beperkte aantal senatoren is niet noodzakelijk een handicap op voorwaarde dat de Senaat over voldoende middelen kan blijven beschikken om zijn bevoegdheden op behoorlijke wijze te kunnen uitoefenen.

De onderzochte bepaling, die bekrachtigt dat de Senaat zijn dotatie autonoom kan bepalen, is dus een cruciale schakel in het hervormingsproces van de Senaat.

BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

Twee leden dienen het volgende amendement in:

« De voorgestelde overgangsbepaling te doen vervallen. »

DISCUSSION GENERALE

L'auteur principal de la proposition déclare que la portée de l'article est claire. A l'avenir, la Chambre sera seule compétente pour voter sa dotation et le Sénat seul compétent pour voter la sienne, la Chambre ne pouvant se prononcer sur la dotation du Sénat, pas plus que le Sénat ne pourrait se prononcer sur celle de la Chambre.

Les dotations ne feront dès lors plus partie des comptes et du budget qui, eux, sont de la compétence exclusive de la Chambre. C'est-à-dire qu'elles constitueront un document distinct.

Cela signifie qu'il est exclu que la Chambre, en refusant d'inscrire la dotation du Sénat au budget, puisse en paralyser le fonctionnement.

Par ailleurs, il y a lieu de distinguer entre la dotation dont il est question ici, et le budget du Sénat, qui est de sa compétence exclusive en vertu de son pouvoir exclusif de régler son fonctionnement.

Un membre déclare qu'il estime que la proposition de révision de l'article 115 témoigne d'une singulière impudeur. Au moment où le Sénat abandonne pratiquement toutes ses compétences et accepte de devenir un pâle décalque de la Chambre, rien ne justifie qu'il se réserve encore le pouvoir de s'attribuer la seule maîtrise de ses finances. C'est là un privilège totalement indû.

Un membre réplique que la disposition à l'examen est une disposition extrêmement importante puisqu'elle consacre l'autonomie du Sénat. C'est un point capital.

Les moyens du Sénat ne doivent pas être soumis à l'appréciation de la Chambre, ce qui, à terme, pourrait conduire à une perte d'efficacité de la Haute Assemblée.

En effet, le nombre réduit de sénateurs ne doit pas nécessairement constituer un handicap pour autant, précisément, que le Sénat puisse se doter des moyens suffisants pour être à même d'exercer valablement ses compétences.

La disposition à l'examen, qui prévoit que le Sénat fixe sa dotation en toute autonomie, est dès lors une disposition cruciale dans l'ensemble de la réforme du Sénat.

DISCUSSION DES AMENDEMENTS

Deux membres déposent l'amendement suivant:

« Supprimer la disposition transitoire proposée. »

Verantwoording

Er dient geen overgangperiode te worden ingeschreven. Na de goedkeuring van de teksten, alsmede hun publikatie in het Belgisch Staatsblad dienen er onverwijld nieuwe verkiezingen te worden gehouden.

Een lid verwijst naar de verantwoording bij het amendement en naar de bespreking van identieke amendementen bij de andere voorstellen tot herziening van de Grondwet die ingediend werden in het kader van de nieuwe fase van de Staatshervorming.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Een lid dient het volgende amendement in:

« De voorgestelde overgangsbepaling als gewone bepaling toe te voegen aan het voorgestelde eerste lid van artikel 115 van de Grondwet. »

Verantwoording

Alleen het eerste lid van artikel 115 is voor herziening vatbaar.

De Commissie beslist eenparig de voorgestelde wijziging aan te nemen als tekstcorrectie.

Tenslotte wordt door meerdere leden nog het volgende amendement ingediend:

« Het voorgestelde artikel 115 aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet, dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

Voor dit amendement wordt, zoals voor het eerste amendement, verwezen naar de verantwoording en naar de bespreking van identieke amendementen op de andere voorstellen tot herziening van de Grondwet die ingediend werden in het kader van de nieuwe fase van de Staatshervorming.

Justification

Il n'y a pas lieu de prévoir une période transitoire. Dès que les textes auront été votés et publiés au Moniteur belge, il conviendra d'organiser de nouvelles élections.

Un membre renvoie à la justification de l'amendement et à la discussion d'amendements identiques proposés aux autres propositions de révision de la Constitution qui ont été déposées dans le cadre de la nouvelle phase de la réforme de l'Etat.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 2.

Un autre membre dépose l'amendement suivant:

« Compléter le premier alinéa de l'article 115 proposé de la Constitution par le texte de la disposition transitoire proposée, en faisant de celle-ci une disposition ordinaire. »

Justification

Seul le premier alinéa de l'article 115 est soumis à révision.

La commission décide à l'unanimité d'adopter, à titre de correction matérielle, la modification proposée.

Enfin, plusieurs membres déposent encore l'amendement suivant:

« Ajouter in fine de l'article 115 proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur aura été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire, afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant à un bouleversement des institutions de la Belgique.

Pour cet amendement, il est renvoyé, comme pour le premier, à la justification et à la discussion d'amendements identiques proposés aux autres propositions de révision de la Constitution qui ont été déposées dans le cadre de la nouvelle phase de la réforme de l'Etat.

STEMMINGEN

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Het enig artikel wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,
Paul-Joseph BENKER.

De Voorzitter,
Frank SWAELEN.

VOTES

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 2.

L'article unique a été adopté par 14 voix contre 2.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Paul-Joseph BENKER.

Le Président,
Frank SWAELEN.

DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN TEKST

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Enig artikel	Article unique	Einziger Artikel
Artikel 115, eerste lid, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling: «Elk jaar wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers de eindrekening vastgesteld en de begroting gestemd. Evenwel, stellen elk jaar de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, elk wat hem betreft, de dotatie voor hun werking vast.	L'article 115, premier alinéa, de la Constitution, est remplacé par la disposition suivante: « Chaque année, la Chambre des représentants arrête la loi des comptes et vote le budget. Toutefois, la Chambre des représentants et le Sénat fixent annuellement, chacun en ce qui le concerne, leur dotation de fonctionnement.	Artikel 115 Absatz 1 der Verfassung wird durch eine Bestimmung mit folgendem Wortlaut ersetzt: « Jedes Jahr erläßt die Abgeordnetenkammer das Rechnungsgesetz und verabschiedet den Haushaltsplan. Die Abgeordnetenkammer und der Senat legen jedoch jedes Jahr für ihren jeweiligen Bereich die Dotation für ihre Arbeit fest.
Overgangsbepaling	Disposition transitoire	Übergangsbestimmung
Tot de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt elk jaar door de Kamers de eindrekening vastgesteld en de begroting gestemd. »	Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, les Chambres arrêtent, chaque année, la loi des comptes et votent le budget. »	Bis zur nächsten vollständigen Erneuerung der Abgeordnetenkammer erlassen die Kammern jedes Jahr das Rechnungsgesetz und verabschieden den Haushaltsplan. »